

## Dodatek mieszkaniowy A i B dla rodzin zapobiegający bezdomności i eksmisji Wniosek (FHEPS A i B) (Polish)

### 1. Informacje o kliencie

Imię głowy rodziny \_\_\_\_\_ Inicjał drugiego imienia \_\_\_\_ Nazwisko \_\_\_\_\_

Adres korespondencyjny Ulica \_\_\_\_\_

Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_ Kod pocztowy \_\_\_\_\_

Numer telefonu \_\_\_\_\_ Alternatywny numer telefonu \_\_\_\_\_

Numer sprawy o pomoc pieniężną (CA): \_\_\_\_\_

Czy podlega Pan/Pani ocenie specjalnej?  Tak  Nie

### 2. Powód składania wniosku

Zaznaczyć jedną pozycję:

FHEPS, aby móc pozostać w mieszkaniu

Nowy wniosek FHEPS, aby przenieść się do nowego mieszkania (*podać nowy adres na dole strony 1*)

Czy przenosi się Pan/Pani ze schroniska HRA lub DHS?  Tak  Nie

Jeśli nie, podać powód przeprowadzki:

Przeprowadzka z jednego mieszkania FHEPS do innego (*podać nowy adres na dole strony 1*)

Powód przeprowadzki: (*Musi zawierać dobre uzasadnienie przeprowadzki*)

Adres nowego mieszkania (jeśli dotyczy)

Ulica \_\_\_\_\_

Miasto \_\_\_\_\_ Stan \_\_\_\_\_ Kod pocztowy \_\_\_\_\_

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**

## 2. Powód składania wniosku (*ciąg dalszy*)

- Modyfikacja FHEPS:
  - Zmiana wysokości dochodu
  - Zmiana wysokości czynszu
  - Zmiana składu gospodarstwa domowego
- Wniosek o przywrócenie FHEPS; Data wcześniejszego zatwierdzenia: \_\_\_\_\_

## 3. Dowód postępowania eksmisyjnego lub wezwanie do zapłaty czynszu (wymagany tylko w przypadku zagrażającej lub przeprowadzonej eksmisji bądź w razie otrzymania wezwania do zapłaty czynszu)

Proszę wybrać dokumenty, które stanowią dowód wcześniejszego/bieżącego postępowania eksmisyjnego:

- Dowód postępowania eksmisyjnego, taki jak wniosek do sądu mieszkaniowego, wyrok, nakaz lub zastrzeżenie.
- Wezwanie do zapłaty czynszu od osoby wynajmującej lub firmy zarządczej.
- Postępowanie zapobiegające zajęciu nieruchomości. Nakaz eksmisji, wyrok dotyczący zajęcia nieruchomości lub powiadomienie o złożeniu wniosku i wstrzymaniu.
- Dowód nakazu opuszczenia mieszkania wydany przez sąd lub instytucję miejską.
- Dowód mówiący o tym, że członkowie gospodarstwa domowego muszą opuścić mieszkanie z przyczyn zdrowotnych i/lub przyczyn bezpieczeństwa zgodnie z ustaleniami instytucji miejskiej.

Czy dowolny członek gospodarstwa domowego objętego CA widnieje jako najemca w dokumentach wskazanych jako dowód?

- Tak (przejsć do części 4)
- Nie (przedstawić dowód zamieszkania w trakcie prowadzenia postępowania eksmisyjnego lub wezwanie do zapłaty czynszu)

Proszę wskazać dokumenty przekazane jako dowód zamieszkania w trakcie prowadzenia postępowania eksmisyjnego lub wezwanie do zapłaty czynszu:

- Wynajem lub umowa
- Dokumentacja DMV
- Dokumentacja szkolna
- Wyciągi z rachunku bankowego
- Rachunek za telefon / usługi komunalne
- Inne (proszę wskazać)

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**

#### 4. Osoby, które będą mieszkać w mieszkaniu

Proszę wymienić wszystkie osoby, które będą mieszkać w mieszkaniu. Należy uwzględnić wszystkie osoby nieotrzymujące pomocy pieniężnej oraz wszystkie osoby, które się jeszcze nie wprowadziły do mieszkania (np. współlokatorów).

W pierwszym wierszu należy wymienić głowę rodziny.

Nr	Nazwisko	Imię, inicjał drugiego imienia	Data urodzenia	Relacja z głową rodziny
1				Ja
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				

Czy Pan/Pani lub osoba, która mieszka z Panem/Panią, potrzebuje pomocy medycznej lub sprzętu medycznego, który może wymagać dodatkowej przestrzeni?  Tak  Nie

Jeśli tak – należy poprosić o uzasadnione udogodnienia. Aby poprosić o uzasadnione udogodnienia, można wypełnić formularz pomocy dla osób niepełnosprawnych (Help For People With Disabilities, HRA-102c) dostępny na stronie internetowej HRA pod adresem <https://www.nyc.gov/site/hra/help/disability-access.page>.

Można również zadzwonić do Biura Usług Publicznych pod numer **718-557-1399**. Należy dostarczyć dokumentację medyczną od świadczeniodawcy, aby umożliwić HRA ocenę prośby.

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**

## 5. Dochód osób, które będą mieszkać w mieszkaniu

Jeśli którakolwiek z osób, które będą mieszkać w mieszkaniu, uzyskuje dochody, należy je wskazać poniżej w kolumnie „Dochód miesięczny”. Proszę wskazać źródło dochodu każdej osoby (np. CA, zapomoga uzupełniająca (SSI), praca, płatności z tytułu opieki zastępczej).

Nr	Imię i nazwisko	Dochód miesięczny	Źródła dochodu
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

## 6. Informacje o wynajmie dotyczące mieszkania w celu uzyskania dodatku FHEPS

Czy to mieszkanie jest objęte bieżącą umową najmu lub inną umową?  Tak  Nie

Jeśli tak, kiedy przypada data przedłużenia najmu? \_\_\_\_\_

Jeśli tak, czy te informacje na temat wynajmu dotyczą aktualnego czy nowego mieszkania?  Aktualne  Nowe

W przypadku braku umowy najmu lub jeśli umowa najmu wygasa za mniej niż 1 rok, jest Pan/Pani zobowiązany(-a) do przedstawienia wyjaśnień lub dowodów wskazujących, że może Pan/Pani pozostać w tym mieszkaniu przez przynajmniej 1 rok po zatwierdzeniu wniosku. *(Proszę wpisać wyjaśnienie poniżej)*

Czy gospodarstwo wnioskodawcy zostało wymienione w umowie najmu lub innej umowie?

Tak  Nie

Jeśli nie, proszę się upewnić, że spełniono każdy z poniższych wymogów:

Najemca musi mieć umowę najmu lub innego rodzaju prawa do zamieszkania na przynajmniej 12 miesięcy w czasie zatwierdzenia wniosku; **oraz**  Tak  Nie

Najemca musi osiągać dochód poniżej 200% progu ubóstwa (Federal Poverty Level); **oraz**  Tak  Nie

Wnioskodawca(-y) musi/muszą figurować jako współnajemca na umowie najmu najemcy, w postanowieniu sądowym lub w pisemnej umowie z najemcą lub wynajmującym gwarantującej prawa do zamieszkania przez przynajmniej 12 miesięcy od czasu złożenia wniosku.  Tak  Nie

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**

## 7. Informacje na temat czynszu

Łączny miesięczny czynsz w \$ \_\_\_\_\_ (w przypadku FHEPS na dalszy pobyt zob. również arkusz roboczy na str. 7)

Czy czynsz za mieszkanie jest regulowany, kontrolowany czy ustabilizowany?  Tak  Nie

Jeśli tak, czy bieżący czynsz jest czynszem preferencyjnym?  Tak  Nie

Jeśli tak, jaki jest maksymalny prawnie określony czynsz? \_\_\_\_\_

Jeśli w gospodarstwie domowym zamieszkuje współlokator, proszę przedstawić dowód zdolności do opłacania czynszu i datę rozpoczęcia zamieszkania przez współlokatora.

Data rozpoczęcia zamieszkania: \_\_\_\_\_

Ile sypialni liczy mieszkanie? \_\_\_\_\_

Proszę wymienić udziały w płatności czynszu osób lub organizacji niebędących częścią gospodarstwa domowego CA. Należy tu uwzględnić współlokatorów lub inne osoby niebędące uczestnikami programu CA, bez względu na to, czy mieszkają one lub będą mieszkać w mieszkaniu, czy nie.

Imię i nazwisko	Udział w czynszu

## 8. Zaległości (jeśli podanie kwoty zaległości nie jest wymagane, proszę przejść do punktu 9)

Całkowita wysokość zaległości w czynszu w \$ \_\_\_\_\_ (zob. załączony arkusz roboczy)

Jeśli całkowita wysokość wymaganych zaległości w czynszu wynosi ponad \$20,000, proszę opisać okoliczności specjalne:

Czy imię i nazwisko wnioskodawcy znajduje się na przekazanej dokumentacji eksmisyjnej / wezwaniu do zapłaty czynszu?  Tak  Nie

Jeśli imię i nazwisko wnioskodawcy nie znajduje się na przekazanej dokumentacji eksmisyjnej / wezwaniu do zapłaty czynszu, wnioskodawca jest zobowiązany do przedstawienia dowodu wysokości łącznych zaległości w czynszu rodziny za okres, w którym rodzina korzystająca z programu FHEPS mieszkała w mieszkaniu.

Proszę wskazać przekazaną dokumentację jako dowód zamieszkiwania w mieszkaniu w czasie, kiedy narastały zaległości w czynszu:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Wynajem lub umowa                      | <input type="checkbox"/> Dokumentacja DMV             |
| <input type="checkbox"/> Dokumentacja szkolna                   | <input type="checkbox"/> Wyciągi z rachunku bankowego |
| <input type="checkbox"/> Rachunek za telefon / usługi komunalne |   |
| <input type="checkbox"/> Inne (proszę wskazać)                  | <input type="text"/>                                  |

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**

## 8. Zaległości (ciąg dalszy)

Czy istnieją zaległości w czynszu za okres, w którym wnioskodawca nie mieszkał w mieszkaniu?

Tak  Nie

Jeśli tak, proszę wskazać te okresy:

## 9. Umowa z wnioskodawcą/uczestnikiem

Poprzez złożenie niniejszego wniosku:

Wyrażam zgodę, aby mój miesięczny czynsz wynosił \$ \_\_\_\_\_ oraz potwierdzam, że jestem zobowiązany(-a) do zapłaty wynajmującemu kwoty nieobjętej przyznaną mi pomocą pieniężną (CA).

Wyrażam zgodę na informowanie członków gospodarstwa domowego nieuczestniczących w sprawie CA o ich zobowiązaniu do zapłaty swojej części czynszu bezpośrednio wynajmującemu lub mnie w ramach udziału w wydatkach mieszkaniowych.

Wyrażam zgodę na bezpośrednie przesłanie przez HRA mojego dodatku do czynszu do wynajmującego oraz na zgłaszanie wszelkich zmian adresu wynajmującego w HRA w ciągu 10 dni od uzyskania takich informacji.

Wyrażam zgodę na zgłoszenie się do HRA w ciągu 10 dni oraz na umówienie się na spotkanie z osobą przygotowującą wniosek (w stosownych przypadkach) w ciągu 10 dni, jeśli dowolna osoba wprowadzi się do mojego gospodarstwa domowego lub je opuści, jeśli zmieni się mój dochód bądź jeśli dowolna osoba zostanie przyjęta do programu SSI, jeśli dochód dowolnej osoby w moim gospodarstwie domowym się zmieni (z wyjątkiem rocznych podwyżek w związku z kosztami utrzymania) lub w przypadku zmiany wysokości czynszu. W okresie, w którym niniejszy wniosek oczekuje na akceptację, będę zgłaszać takie zmiany osobie przygotowującej wniosek.

Jeśli otrzymam dodatek do czynszu, rozumiem, że nie mogę się wyprowadzić bez uzyskania uprzedniej zgody NYC HRA na przeprowadzkę. Rozumiem, że muszę wypełnić nowy wniosek.

Jeśli wnioskuję o zaległości, potwierdzam, że osoba przygotowująca wyjaśniła mi i wypełniła za mnie niezbędne arkusze robocze.

## 10. Informacje na temat osoby przygotowującej wniosek

Imię i nazwisko pracownika \_\_\_\_\_

Lokalizacja \_\_\_\_\_

Numer telefonu \_\_\_\_\_ Nr wewnętrzny (jeżeli dotyczy) \_\_\_\_\_

Data wniosku \_\_\_\_\_

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**

**11. Arkusz roboczy FHEPS na dalszy pobyt**

<b>Wielkość mieszkania</b>	<b>Wielkość rodziny*</b>	<b>Maksymalny dodatek do zakwaterowania CA**</b>	<b>Maksymalny dodatek FHEPS finansowany przez CA</b>	<b>Sfinansowany plan dodatku do czynszu (Rent Supplement Plan, RSP)</b>	<b>Maksymalny udział tylko miasta Nowy Jork</b>	<b>Maksymalny czynsz w ramach dodatku FHEPS</b>
1	1	\$277	\$854	\$1,320	\$245	\$2,696
1	2	\$283	\$993	\$1,175	\$245	\$2,696
2	3	\$400	\$1,066	\$1,286	\$275	\$3,027
2	4	\$450	\$1,084	\$1,218	\$275	\$3,027
3	5	\$501	\$1,222	\$1,711	\$343	\$3,777
3	6	\$524	\$1,339	\$1,571	\$343	\$3,777
4	7	\$546	\$1,387	\$1,767	\$370	\$4,070
4	8	\$546	\$1,530	\$1,624	\$370	\$4,070
5	9	\$546	\$1,588	\$2,121	\$425	\$4,680
5	10	\$546	\$1,651	\$2,058	\$425	\$4,680
6	11	\$546	\$1,709	\$2,555	\$481	\$5,291
6	12	\$546	\$1,770	\$2,494	\$481	\$5,291
7	13	\$546	\$1,830	\$2,989	\$536	\$5,901
7	14	\$546	\$1,891	\$2,928	\$536	\$5,901
8	15	\$546	\$1,950	\$3,424	\$592	\$6,512
8	16	\$546	\$2,011	\$3,363	\$592	\$6,512
9	17	\$546	\$2,071	\$3,858	\$647	\$7,122
9	18	\$546	\$2,133	\$3,796	\$647	\$7,122
10	19	\$546	\$2,192	\$4,292	\$703	\$7,733
10	20	\$546	\$2,253	\$4,231	\$703	\$7,733

\* Liczba członków rodziny otrzymujących CA

\*\* Na podstawie standardowego dodatku do zakwaterowania.

---



---



---



---

**(Ciąg dalszy na następnej stronie)**





### 13. Arkusz sankcji

Niniejszy arkusz dotyczy miesięcy poprzedzających złożenie wniosku o przyznanie lub przywrócenie dodatku FHEPS, podczas których obowiązywały sankcje w zakresie pomocy pieniężnej.

#### Arkusz do wyliczania kwot zaległości z tytułu sankcji, dotyczących dodatku FHEPS, które nie mogą zostać uregulowane przez HRA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Miesiąc obowiązywania sankcji	Łączna liczba osób w gospodarstwie domowym otrzymującym CA (w tym osób objętych sankcjami)	Liczba osób objętych sankcjami	Standardowy dodatek do zakwaterowania dla gospodarstwa domowego objętego CA	Miesięczna kwota czynszu	Miesięczna kwota czynszu przekraczająca kwotę dodatku do zakwaterowania (kolumna 5 – kolumna 4)	Maksymalna kwota dodatku FHEPS Kwota dodatku	pomniejszona o kwoty z kolumny 6 i kolumny 7	Zaległości z tytułu sankcji <b><u>Nie do uregulowani</u></b> <b><u>a</u></b> (wartość z kolumny 3 podzielona przez wartość z kolumny 2) × kwota z kolumny 8*	Obniżenie ( <b><u>jeżeli dotyczy</u></b> ) kwoty dodatku do zakwaterowania z tytułu sankcji <b><u>Nie do uregulowania</u></b>	Łączna kwota zaległości FHEPS z tytułu sankcji <b><u>Nie do uregulowania</u></b> (kolumna 9 + kolumna 10)
<b>Łącznie</b>										

\* W przypadku sankcji dotyczących egzekucji świadczeń alimentacyjnych wartość z kolumny 8 należy pomnożyć przez 25%.  
W przypadku sankcji dotyczących zarówno alimentów, jak i zatrudnienia (A) pomnożenie wartości z kolumny 8 przez 25% daje kwotę sankcji dotyczących świadczeń alimentacyjnych, (B) pomnożenie wartości z kolumny 8 przez 75% oraz pomnożenie wyniku przez wartość z kolumny 3 podzielonej przez wartość z kolumny 2 daje kwotę sankcji dotyczącej zatrudnienia, zaś (C) dodanie wyników z punktu A i B daje całkowitą kwotę sankcji.

**Łączną kwotę zaległości z tytułu sankcji za dany miesiąc należy wpisać w znajdującej się na arkuszu sekcji 12 w kolumnie „F” na stronie 8 jako kwotę zaległości z tytułu sankcji, która nie może zostać uregulowana przez HRA. Jeżeli sankcje obowiązywały tylko przez jeden cykl w danym miesiącu, wartość należy podzielić przez dwa i wpisać w kolumnach 9 i 10 powyżej.**